Date: 31 may 2012 Corresponding to: 10 rajab 1433 H



### The Official Gazette

The Forth Edition - The Forty One Year

#### The Contents

#### **Amiri Decrees:**

Page

5

- Amiri Decree No. (4) of 2012 concerning the appointment 3 of judges in the Judicial Department - Abu Dhabi

#### Chairman of the Executive Council Resolutions:

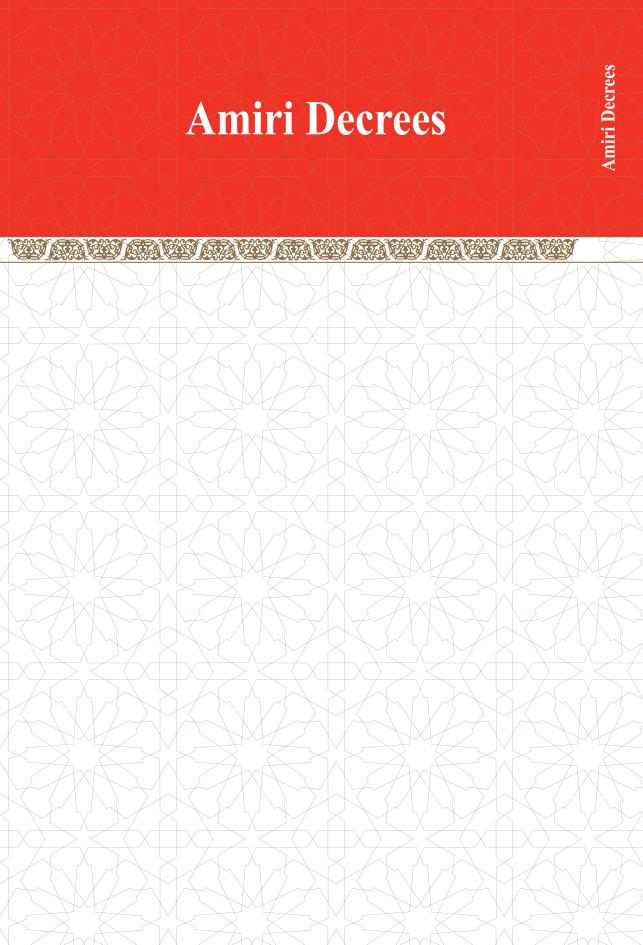
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (19) of 2012 concerning the formation of the emergencies, crises
   and disasters management team in the Emirate of Abu Dhabi
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (20) of 15
   2012 concerning the assignment of the general manager of Follow-up and Control Centre duties

#### Secretary-General Resolutions:

Secretary-General Resolution No. (9) of 2012 concerning 17
 the formation of a committee for "Mazaynat Alrotab"
 festival

#### Circulars:

- Circular No. (2) of 2012 concerning the Critical National 23
   Infrastructure Authority
- Circular No. (3) of 2012 concerning the financial reports 25 and statements for 2012 Budget
- Circular No . (4) of 2012 concerning the usage of the 27 identity card in all the public's transactions with governmental departments and entities





## Amiri Decree No. (4) of 2012 concerning the appointment of judges in the Judicial Department - Abu Dhabi

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (23) of 2006 concerning the Judicial Department in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Judicial Council recommendation; and
- Based on what was presented by the Head of the Judicial Department;

Issued the following decree:

#### Article(1)

The judges whose details are shown below shall be appointed in the Judicial Department in the Emirate of Abu Dhabi in the job titles and categories as indicated next to their names:

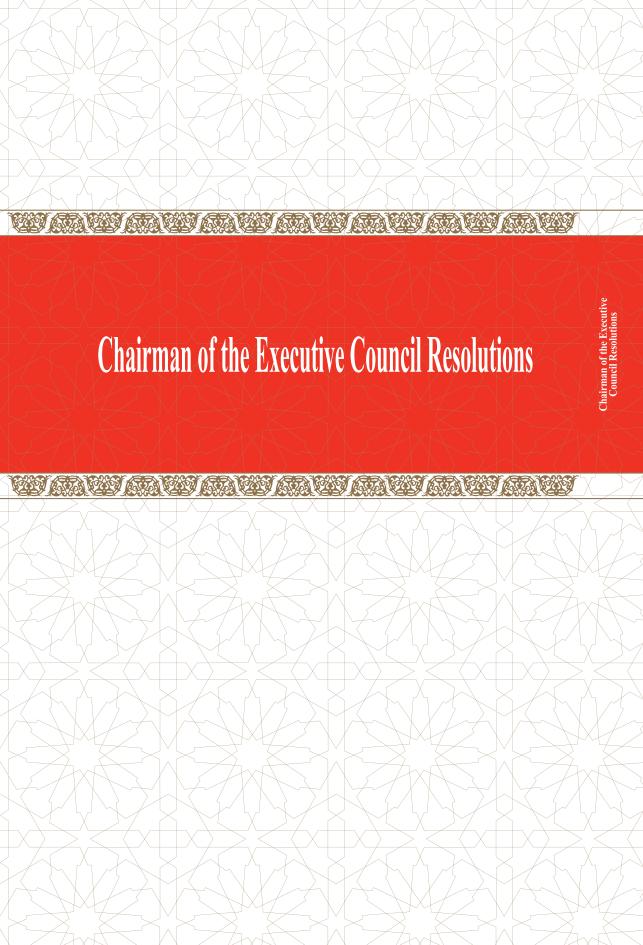
	S.N.		Name of Judge	Job titles	Category
	1.	Husse	ein bin Omar Binslaima	Cassation Judge	First
4	2.	Hasar	bin Abdullah Mubarak	Cassation Judge	First
	3.	Zuhai	r bin Ahmed Iskandar	Cassation Judge	First
	4.	Ridha	bin Ali Khamakhim	Appeal Judge	Third
	5.	Murad	bin Ali Khamakhim	Appeal Judge	Third
	6.	Alsub	hi bin Al-Makki Al-Tureki	Appeal Judge	Third
	7.	Sufiar	bin Abdulrazzak Al-Burji	Appeal Judge	Third

#### Article(2)

This decree shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

#### Khalifa bin Zayed Al Nahyan Ruler of Abu Dhabi

Issued by us in Abu Dhabi Date: 30 May 2012 Corresponding to: 9 Rajab 1433 Hijri





## Chairman of the Executive Council Resolution No. (19) of 2012 concerning the formation of the emergencies, crises and disasters management team in the Emirate of Abu Dhabi

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince,
Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- Federal Law No.(2) of 2003 concerning the State Security
  Apparatus;
- Federal Law No. (8) of 2006 concerning the Armed Forces;
- Federal Law No.(17) of 2006 concerning the establishment of the National Supreme Security Council; and
- Decree by Federal Law No. (2) of 2011 concerning the establishment of the National Emergencies, Crises and Disasters Management Authority;

Issued the following resolution:

#### **Definitions**

#### Article(1)

The following words and phrases shall have the meanings assigned to them unless the context requires otherwise:

Emirate of Abu Dhabi

Authority : National Emergencies, Crises and Disasters Management

Authority

Team Emergencies, Crises and
Disasters Management Team

Executive Committee : Executive Committee affiliated to the team

Concerned Entities : Federal and local governmental entities concerned with emergencies, crises and disasters affairs

National Level : level that represents the federal governmental entities in the state

Local Level : level that represents the local governmental entities in the Emirate

### Formation of an Emergencies, Crises and Disasters Management Team

#### Article(2)

An Emergencies, Crises, and Disasters Management Team shall be formed in the Emirate affiliated to the Executive Council and headed by the Deputy Commander in Chief of Abu Dhabi Police and the membership of:

- 1. The Head of the Municipal Affairs Department
- 2. Director General of Abu Dhabi Education Council
- 3 Director General of Health Authority Abu Dhabi
- 4. Director General of Telecommunication Sector Regulatory
  Authority in the Emirate
- 5. Director General of the National Transport Authority in the Emirate
- 6. Director of Civil Defence in the Emirate

- 7. Director of the Ministry of Environment and Water Office in the Emirate
- 8. Director of the National Coordination and Response Office in the Emirate
- 9. A representative of the Armed Forces
- 10. A representative of the Ministry of Interior
- 11. A representative of the State Security Apparatus
- 12. A representative of the National Emergencies, Crises and Disasters Management Authority
- 13. A director of any public or private sector elected by the Team's president to join the Team on temporary or permanent basis

The committee shall elect a rapporteur from its members.

#### Article(3)

The Team's president may appoint a deputy from the Team members to act on his behalf in his absence, assist him in executing the General Policies of the Emergencies, Crises and Disasters Management and supervise the coordination with the Emirate's various bodies.

#### Meetings Article(4)

- The Team shall convene upon an invitation from its president or his deputy every four months or whenever the need arises, at a venue specified by the president or his deputy.
- The Team meeting shall be valid upon the attendance of the majority of the members, provided that the president or his deputy are among the attendees. The Team's recommendations shall be issued by absolute majority vote of the present members; in case of a tie in votes, the side that includes the meeting chairman shall prevail.

- The president may invite for the Team's meetings whoever he deems appropriate to attend among experts, specialists and others, provided that such persons shall not have a counting vote in deliberations.

#### The team goals and competencies

#### Article(5)

The aim of forming the Team is to raise the level of the readiness and responsiveness to emergencies and crises through laying down an integrated system of procedures in the Emirate and supervising its execution in coordination with the Authority and the Concerned Entities and authorities.

#### Article(6)

The Team shall have the following competencies:

1. Communicate and coordinate with respect to everything related to emergencies, crises and disasters operations to achieve the integration between Local and National Levels.

- 2. Supervise the lay down of the risks local register and ensure its alignment with the risks national register.
- 3. Supervise the lay down of the database of the available resources and capabilities in the Emirate and follow up its update.
- 4. Supervise the lay down and assessment of the local responsiveness plans for emergencies, crises and disasters in coordination with the Concerned Entities.
- 5. Develop resources through proposing and coordinating the programmes between the entities on the level of the Emirate and periodically updating the same.
- 6. Submit periodical reports concerning the needs related to the development of the capabilities to the Authority and the Concerned Entities in the state.

- 7. Manage emergencies, crises and disasters operations through executing the responsibilities and duties specified for every level of emergencies and crises in accordance with the national concept of emergencies and crises management and the national response plan.
- 8. Coordinate the roles of the Concerned Entities in the Emirate in the event of emergencies, crises or disasters.
- 9 Supervise the lay down and coordination of the response plans required for the critical facilities and infrastructure in the Emirate, and follow up their execution in cooperation and coordination with the Concerned Entities.
- 10. Participate in preparing and coordinating joint exercises pertaining to the management of emergencies, crises and disasters on the National Level.
- 11. Prepare, coordinate and execute joint exercises pertaining to the management of emergencies, crises and disasters on the Local Level.

#### **Team's Executive Committee**

#### Article(7)

The Team's president may form an Executive Committee headed by a representative of Abu Dhabi Police General Headquarters, and the membership of a representative from each of the entities members of the Team as stipulated in Article (2) of this resolution.

#### Article(8)

The Executive Committee shall have the following competencies:

- Lay down the risks local register and submit the same to the Team for approval.
- 2. Lay down the local response plans and submit the same for approval.
- 3. Execute the resolutions and instructions issued by the Team.
- 4. Any other functions assigned to it by the Team's president.

#### Article(9)

The Team's president shall issue the resolutions and instructions required to implement the provisions of this resolution.

#### Article(10)

Any text or provision contrary to the provisions of this resolution shall be repealed.

#### Article(11)

This resolution shall be effective from the date of its issuance.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan

**Crown Prince** 

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi Date: 27 May 2012 Corresponding to: 6 Rajab 1433 Hijri

# Chairman of the Executive Council Resolution No. (20) of 2012 concerning the assignment of the general manager of Follow-up and Control Centre duties

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (5) of 2011 concerning the establishment of the Follow-up and Control Centre; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

#### Article(1)

Mr. Saeed Saif Saeed Al Neyadi shall be assigned to perform the duties of the General Manager of the Follow - up and Control Centre.

#### Article(2)

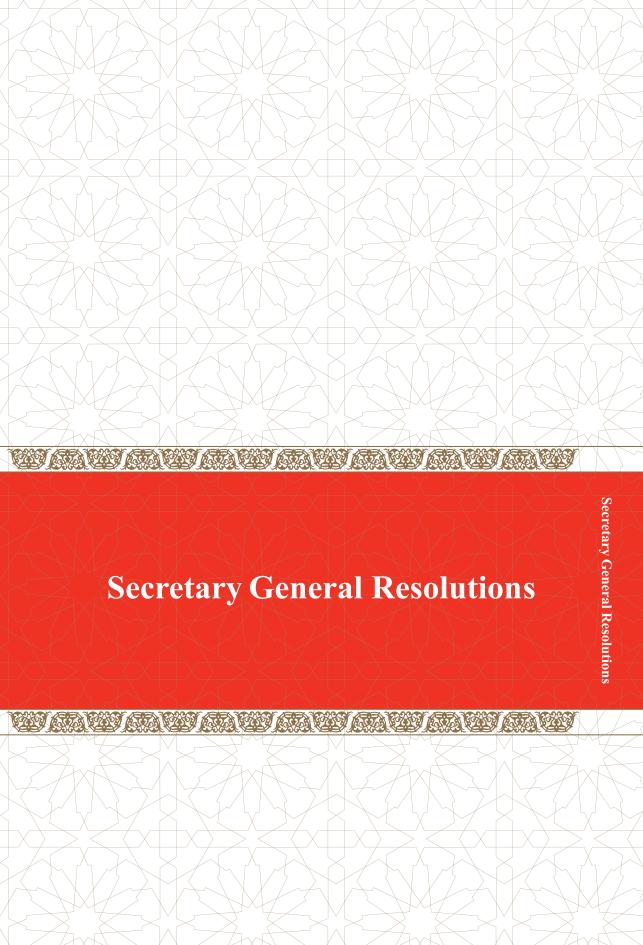
This resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan

Crown Prince

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi Date: 27 May 2012 Corresponding to: 6 Rajab 1433 Hijri





# Secretary-General Resolution No. (9) of 2012 concerning the formation of a committee for "Mazaynat Alrotab" festival

Secretary-General of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments; and
- Law No. (2) of 2011 concerning the establishment of Abu Dhabi Tourism and Culture Authority;

Issued the following resolution:

#### Article(1)

A committee to manage the affairs and activities of "Mazaynat Alrotab 2012" Festival shall be formed and affiliated to Abu Dhabi Tourism and Culture Authority, headed by H.E. Mohammed Khalaf Al Mazroui, with the membership of representatives of the following entities:

- 1. Ruler's Representative Court in the Western Region
- Department of Municipal Affairs / Western Region
   Municipality
- 3. Department of Transport
- 4. Abu Dhabi Police General Headquarters
- 5. Abu Dhabi Tourism and Culture Authority
- 6. Health Authority Abu Dhabi
- 7. Environment Agency Abu Dhabi
- 8. Western Region Development Council
- 9. Abu Dhabi Food Control Authority

#### Article(2)

The committee shall assume the following competencies and functions:

- 1. Manage and organise the festival's activities in all administrative, technical, financial, media and other aspects to achieve the goals of the festival.
- 2. Specify the roles and responsibilities of the sub-committees and the participating entities, along with their various needs.
- 3. Lay down the strategic and executive plans for the festival's activities according to specific time schedules to be approved by Abu Dhabi Tourism and Culture Authority.
- 4. Luring financial support by facilitating the sponsorship opportunities programme to yield financial and moral returns.

- 5. Effective coordination with all Concerned Entities with respect to organise the festival's activities in a way to ensure integration of roles and to save efforts and costs.
- 6. Encourage the local and regional community to participate in the festival's activities.
- 7. Prepare the closing report concerning the festival's activities and achievements, along with the future development opportunities, and submit the same to Abu Dhabi Tourism and Culture Authority.
- 8. Prepare a report concerning the necessary financial needs for the festival and submit the same to the Authority for approval.
- 9. Any other functions assigned to it by the Authority.

#### Article(3)

The following committees shall be formed by virtue of a resolution of the chairman of the committee:

- Sub-committees, administrative and media committees for the festival.
- A financial committee in charge of laying down the mechanism of the financial disbursement of the funds allocated for the festival in accordance with the rules applied by Abu Dhabi Tourism and Culture Authority.
- A technical committee competent with the evaluation and judgement of Mazaynat Alrotab's competition, and specify the Awards categories and conditions.

#### Article(4)

- Abu Dhabi Tourism and Culture Authority shall assume the provision of human and financial resources, and coordinate with the partners to provide logistic support for the festival, each according to its competencies and responsibilities.

All relevant entities shall present assistance and support to the committee formed pursuant to the provisions of this resolution.

#### Article(5)

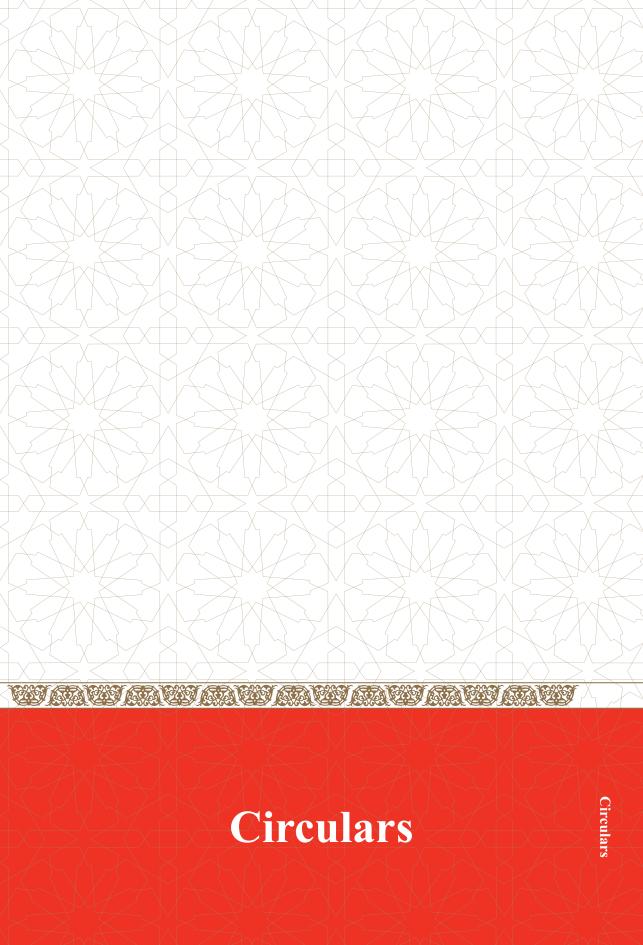
The assignment of the committee shall be expired at the end of the 2012 festival activities.

#### Article(6)

This resolution shall be effective from the date of its issuance.

#### Dr. Ahmed Mubarak Al Mazroui Secretary-General

Issued in Abu Dhabi
Date: 17 May 2012
Corresponding to:
26 Jamadi-al-Akhar 1433 Hijri





### Circular No. (2) of 2012 concerning the Critical National Infrastructure Authority

To all governmental departments and entities in the Emirate of Abu Dhabi

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you;

We are pleased to greet you and extend our sincere gratitude for your continuous cooperation to realise the common interest.

Seeking the coordination between the General Secretariat of the Executive Council and all governmental departments and entities in the Emirate of Abu Dhabi, we inform you that the Critical National Infrastructure Authority is no longer among the governmental bodies in the Emirate of Abu Dhabi as it has been merged with the UAE Coast Guard Command Group at the General Command of the Armed Forces, and named "Critical National Infrastructure and Coasts Authority".

Accordingly, please contact the General Command of the Armed Forces/Office of Chief-of-Staff of the Armed Forces with respect to the above mentioned authority.

We value your efforts and thank you for your cooperation.

For your necessary action.

May Allah guide you,

Dr. Ahmed Mubarak Al Mazroui

Secretary-General

Date: 3/5/2012

#### Circular No. (3) of 2012 concerning the financial reports and statements for 2012 Budget

To all governmental departments, entities and companies in the Emirate of Abu Dhabi

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you,

We are pleased to greet you and extend our sincere gratitude for your continuous cooperation to realise the common interest.

With reference to Department of Finance attached Circular No. (8/2012) concerning the procedures and basis to be taken into consideration while executing the 2012 Budget, and Circular No. (21/2012) concerning the financial reports and statements for the 2012 Budget, we kindly urge you to provide the Department of Finance with the following financial statements and reports:

- 1. Statement of forecasted expenditure of your 2012 budget (Cash Outflows Quarterly Forecasted) from the operational and capital projects' budgets, detailing separately the expenditures for every three months.
- 2. Detailed Quarterly Report concerning the actual expenditure for each of the operational and capital projects' budgets, distributed according to the budget segmentation, within two weeks from the end of each report.

For your necessary action.

May Allah guide you,

Dr. Ahmed Mubarak Al Mazroui Secretary-General

Date: 13/5/2012

## Circular No. (4) of 2012 concerning the usage of the identity card in all the public's transactions with governmental departments and entities

To all governmental departments and entities in the Emirate of Abu Dhabi

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you;

We are pleased to greet you and extend our sincere gratitude for your continuous cooperation to realise the common interest.

In implementation of the Executive Committee Resolution No. (9 s10/2012) in its session dated 11/4/2012 concerning the mandatory usage of the identity card in the Emirate of Abu Dhabi in all public transactions with governmental entities and institutions, and to achieve electronic linkup and ease the exchange of individuals data between governmental entities, we kindly urge you to abide by the following with regards to the identity card:

- 1. Use the identity card as an identification document for all UAE Nationals in all their transactions with governmental departments, institutions and entities in the Emirate of Abu Dhabi, taking into account the need to present the civil registry record when required.
- 2. Use the identity card as an identification document for all residents in the state as an essential condition for all their transactions, taking into consideration that the passport which contains the visa stamp must be presented when required.
- 3. Exclude transactions related to National or resident children under the age of fifteen, while accepting the identity card of this category when available.
- 4. All governmental entities shall use the identity card number as an essential identification for individuals' data and personal information, and shall record the same in all direct and electronic transactions and on their records and files. The identity card number shall also be used to organise and archive records and information.

5. Prohibit taking in, using or keeping anyone whether an employee, a hired hand, a labourer, a student or any other capacity unless this person holds an identity card in accordance with the schedules specified for each category pursuant to Federal Law No. (9) of 2006 concerning the Population Register and Identity Card System.

Abu Dhabi System and Information Centre shall communicate with you to provide you with the work mechanisms and required guidance to implement the provisions of this circular.

For your necessary action.

May Allah guide you,

Dr. Ahmed Mubarak Al Mazroui Secretary-General

Date: 13/5/2012

United Arab Emirates The Emirate Of Abu Dhabi Issued By The General Secretariat of the Executive Council of the Emirate Of Abu Dhabi The Legal Affairs Office Abu Dhabi - P.o.box:19 Tel: + 97126688446 Fax: + 97126688940 Email: gazette@ecouncil.ae